



Исполнительный совет Программы Организации
Объединенных Наций по населенным пунктам
Первое совещание (возобновленное)
Найроби, 19 и 20 ноября 2019 года

Доклад Исполнительного совета Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его возобновленного первого совещания

Докладчик: г-н Джон Чоме (Малави)

I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 73/239 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2018 года «Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)» Исполнительный совет ООН-Хабитат провел свое первое совещание в штаб-квартире ООН-Хабитат во второй половине дня в четверг, 30 мая 2019 года, в ходе первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Ассамблея ООН-Хабитат). На этом совещании Исполнительный совет избрал свое Бюро и постановил возобновить работу своего первого совещания 18-20 ноября 2019 года.
2. На своем первом совещании, состоявшемся 21 июня 2019 года, Бюро Исполнительного совета рекомендовало провести возобновленное первое совещание Исполнительного совета в штаб-квартире ООН-Хабитат продолжительностью два дня, 19 и 20 ноября 2019 года.
3. Соответственно, возобновленное первое совещание Исполнительного совета было проведено в штаб-квартире ООН-Хабитат 19 и 20 ноября 2019 года.

II. Открытие возобновленного совещания

4. Возобновленное первое совещание было открыто в 9 ч 00 мин во вторник, 19 ноября 2019 года, Председателем г-ном Даниэлем Дж. Карлом (Соединенные Штаты Америки).
5. Со вступительными заявлениями выступили Директор-исполнитель ООН-Хабитат г-жа Маймуна Мохд Шариф и г-н Кристофер Обуре, главный административный секретарь министерства транспорта, инфраструктуры, жилищного строительства, городского развития и общественных работ правительства Кении, выступивший от имени г-на Джеймса Макария, секретаря кабинета этого министерства.
6. Со вступительными заявлениями выступили также члены Исполнительного совета от имени Европейского союза и его государств-членов и группы государств Африки, соответственно.

III. Организационные вопросы

A. Утверждение повестки дня

7. На своем 1-м пленарном заседании Исполнительный совет утвердил следующую повестку дня своего возобновленного первого совещания на основе предварительной повестки дня (HSP/EB.1/1/Rev.1):

1. Открытие возобновленного совещания
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) предлагаемая организация работы возобновленного совещания
3. Финансовые, бюджетные и административные вопросы
4. Утверждение годовой программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2020 год
5. Доклад об осуществлении стратегического плана ООН-Хабитат:
 - a) осуществление стратегического плана ООН-Хабитат на 2014-2019 годы:
 - i) дата получения годового доклада за 2019 год о стратегическом плане ООН-Хабитат на 2014-2019 годы;
 - ii) дата получения заключительного доклада в отношении полного цикла стратегического плана ООН-Хабитат на 2014-2019 годы;
 - iii) дата получения доклада об оценке в отношении полного цикла стратегического плана ООН-Хабитат на 2014-2019 годы;
 - b) брифинг по теме подготовки к осуществлению стратегического плана ООН-Хабитат на 2020-2023 годы:
 - i) система показателей результативности;
 - ii) стратегия информирования о воздействии;
 - iii) стратегия в отношении партнерств;
 - iv) типология потребностей населенных пунктов
6. Брифинг по теме осуществления резолюций и решений, принятых в ходе первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат
7. Брифинг по теме нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат
8. План работы Исполнительного совета, включая заседания его Бюро, на 2020 год
9. Сроки проведения и предварительная повестка дня второго совещания Исполнительного совета
10. Прочие вопросы
11. Закрытие совещания.

B. Предлагаемая организация работы возобновленного совещания

8. Исполнительный совет постановил следовать предлагаемым организации и расписанию работы возобновленного первого совещания Исполнительного совета, изложенным в приложении III к аннотациям к предварительной повестке дня (HSP/EB.1/1/Rev.1/Add.1). Проекты решений для рассмотрения Исполнительным советом, рекомендованные Бюро, были представлены Председателем Исполнительного совета и распространены в виде документа зала заседаний. Исполнительный совет постановил учредить неофициальную рабочую группу для рассмотрения проектов решений, подлежащих рассмотрению на предмет их принятия Исполнительным советом.

C. Доклад о работе первого совещания Исполнительного совета

9. Исполнительный совет принял к сведению доклад Исполнительного совета ООН-Хабитат о работе его первого совещания (HSP/EB.1/4).

D. Участники

10. В работе совещания приняли участие представители следующих 35 государств – членов Исполнительного совета ООН-Хабитат: Ангола, Аргентина, Бразилия, Германия, Демократическая Республика Конго, Египет, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Испания, Камерун, Канада, Кения, Китай, Коста-Рика, Малави, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Сербия, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия, Япония.

11. На совещании также присутствовали следующие наблюдатели, являющиеся государствами – членами Организации Объединенных Наций: Австрия, Алжир, Бангладеш, Бельгия, Буркина-Фасо, Гана, Зимбабве, Иордания, Ирак, Италия, Йемен, Катар, Колумбия, Кувейт, Маврикий, Малайзия, Мали, Мозамбик, Нидерланды, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Руанда, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Сьерра-Леоне, Тунис, Уганда, Украина, Финляндия, Чехия, Швейцария, Эритрея, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

12. На совещании также присутствовали следующие наблюдатели, являющиеся членами специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Европейский союз, Государство Палестина.

13. На совещании также присутствовало следующее государство-наблюдатель: Святой Престол.

IV. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

14. Внося на рассмотрение данный пункт, Директор-исполнитель обратила внимание на доклад по финансовым, бюджетным и административным вопросам ООН-Хабитат (HSP/EB.1/6), финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, и доклад Комиссии ревизоров (A/74/5/Add.9), доклад о штатном расписании ООН-Хабитат по состоянию на 30 июня 2019 года (HSP/EB.1/INF.2).

15. Представители секретариата выступили с сообщением по финансовым, бюджетным и административным вопросам ООН-Хабитат.

16. После этого выступления с заявлениями выступили представители следующих государств – членов Исполнительного совета: Бразилия, Германия, Египет, Индия, Испания, Китай, Мексика, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Соединенные Штаты, Франция, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия и Япония. С заявлениями выступили также представители Ямайки и Нидерландов. Директор-исполнитель и представители секретариата ответили на поднятые вопросы.

17. Исполнительный совет принял решение 2019/2 о финансовых, бюджетных и административных вопросах ООН-Хабитат. Это решение изложено в документе HSP/EB.1/11.

V. Утверждение годовой программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2020 год

18. Внося на рассмотрение данный пункт, Директор-исполнитель обратила внимание на доклад Директора-исполнителя о программе работы и бюджете на 2020 год (HSP/EB.1/2/Rev.1) и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемых программе работы и бюджете на 2020 год (HSP/EB.1/2/Rev.1/Add.1).

19. Представители секретариата выступили с сообщением о предлагаемых годовой программе работы и бюджете на 2020 год.

20. После этого выступления с заявлениями выступили представители следующих государств – членов Исполнительного совета: Германия, Канада, Кения, Малави, Польша, Сенегал, Франция, Швеция и Япония. С заявлениями выступили также представители Нидерландов и Швейцарии, а также представители Форума специалистов Хабитат и Комиссии Хуайру. Директор-исполнитель и другие представители секретариата ответили на поднятые вопросы.

21. Исполнительный совет принял часть с) решения 2019/1 о программе работы ООН-Хабитат и бюджете Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2020 год. Это решение изложено в документе HSP/EB.1/11.

VI. Доклад об осуществлении стратегического плана ООН-Хабитат

A. Осуществление стратегического плана ООН-Хабитат на 2014-2019 годы

- 1. Дата получения годового доклада за 2019 год о стратегическом плане ООН-Хабитат на 2014-2019 годы**
- 2. Дата получения заключительного доклада в отношении полного цикла стратегического плана ООН-Хабитат на 2014-2019 годы**
- 3. Дата получения доклада об оценке в отношении полного цикла стратегического плана ООН-Хабитат на 2014-2019 годы**

22. После внесения на рассмотрение данного подпункта Директором-исполнителем представитель секретариата выступил с сообщением о ходе осуществления стратегического плана ООН-Хабитат на период 2014-2019 годов, обратив особое внимание на основные результаты, итоги, проблемы и извлеченные уроки.

23. После этого выступления с заявлениями выступили представители следующих государств – членов Исполнительного совета: Бразилия, Кения, Китай, Пакистан, Сенегал и Соединенные Штаты.

24. По приглашению Председателя с заявлениями выступили также представители следующих неправительственных организаций: Всемирный союз слепых, Фонд семьи «ОХАХА», организация «Шелтер Африк», Международная коалиция Хабитат, Комиссия Хуайру и Форум специалистов Хабитат.

25. Исполнительный совет принял часть а) решения 2019/1 об осуществлении стратегического плана ООН-Хабитат на период 2014-2019 годов. Это решение изложено в документе HSP/EB.1/11.

B. Брифинг по теме подготовки к осуществлению стратегического плана ООН-Хабитат на 2020-2023 годы

- 1. Система показателей результативности**
- 2. Стратегия информирования о воздействии**
- 3. Стратегия в отношении партнерств**
- 4. Типология потребностей населенных пунктов**

26. Внося на рассмотрение данный подпункт, Директор-исполнитель обратила внимание на доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления резолюции 1/1 о стратегическом плане ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов и добавление к нему (HSP/EB.1/7 и HSP/EB.1/7/Add.1).

27. Представитель секретариата выступил с сообщением о подготовке к осуществлению стратегического плана ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов.

28. После этого выступления с заявлениями выступили представители следующих государств – членов Исполнительного совета: Германия, Демократическая Республика Конго, Камерун, Коста-Рика, Малави, Сенегал, Турция, Франция, Швеция, Эфиопия и Япония. С заявлениями выступили также представители Нидерландов, Сьерра-Леоне и Южной Африки.

29. Исполнительный совет принял части b) и d) решения 2019/1 об осуществлении стратегического плана ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов. Это решение изложено в документе HSP/EB.1/11.

VII. Брифинг по теме осуществления резолюций и решений, принятых в ходе первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат

30. Внося на рассмотрение данный пункт, Директор-исполнитель обратила внимание на доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления резолюций и решений, принятых на первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат (HSP/EB.1/8).
31. Представитель секретариата выступил с сообщением о ходе осуществления резолюций 1/2, 1/3, 1/4 и 1/5 и решения 1/3 Ассамблеи ООН-Хабитат, принятых на ее первой сессии.
32. После этого выступления с заявлениями выступили представители следующих государств – членов Исполнительного совета: Бразилия, Китай, Сенегал и Швеция.
33. Исполнительный совет принял часть а) решения 2019/3 об осуществлении резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат. Это решение изложено в документе HSP/EB.1/11.

VIII. Брифинг по теме нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат

34. После внесения на рассмотрение данного пункта Директором-исполнителем представитель секретариата выступил с сообщением о нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат, уделив особое внимание страновой программе для Египта и Фонду адаптации к изменению климата. С заявлением выступил представитель Египта.
35. Исполнительный совет принял часть б) решения 2019/3 об осуществлении нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат. Это решение изложено в документе HSP/EB.1/11.

IX. План работы Исполнительного совета, включая заседания его Бюро, на 2020 год

36. Внося на рассмотрение данный пункт, Председатель обратил внимание на предлагаемые организацию работы и план работы совещаний Исполнительного совета и его Бюро на 2020 год (HSP/EB.1/5).
37. С заявлениями выступили представители следующих государств – членов Исполнительного совета: Бразилия, Германия, Индия, Иран (Исламская Республика), Камерун, Канада, Румыния, Сенегал, Франция, Швеция, Шри-Ланка и Эфиопия.
38. Исполнительный совет принял решение 2019/4 о плане работы Исполнительного совета на 2020 год и решение 2019/5 о методах работы Исполнительного совета. Эти решения изложены в документе HSP/EB.1/11.

X. Сроки проведения и предварительная повестка дня второго совещания Исполнительного совета

39. Как упоминалось выше, Исполнительный совет принял решение 2019/4 о плане работы Исполнительного совета на 2020 год. Это решение изложено в документе HSP/EB.1/11.

XI. Итоги совещания

40. На своем возобновленном первом совещании Исполнительный совет принял следующие решения, которые изложены в документе HSP/EB.1/11:
- а) решение 2019/1: осуществление стратегического плана на период 2014-2019 годов и стратегического плана на период 2020-2023 годов и утверждение программы работы и бюджета на 2020 год, в том числе:
 - i) часть а): осуществление стратегического плана ООН-Хабитат на период 2014-2019 годов;
 - ii) часть б): осуществление стратегического плана ООН-Хабитат на период 2020-2023 годов;

- iii) часть с): утверждение программы работы ООН-Хабитат и бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2020 год;
 - iv) часть d): согласование с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;
 - b) решение 2019/2: финансовые, бюджетные и административные вопросы ООН-Хабитат;
 - c) решение 2019/3: осуществление нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат, включая резолюции и решения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, в том числе:
 - i) часть a): осуществление резолюций и решений, принятых Ассамблеей Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на ее первой сессии;
 - ii) часть b): осуществление нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат;
 - d) решение 2019/4: план работы Исполнительного совета на 2020 год;
 - e) решение 2019/5: методы работы Исполнительного совета.
41. В ходе официального принятия решений с заявлениями выступили представители Индии, Румынии и Японии. Резюме этих заявлений приводится в приложении к настоящему докладу.

ХII. Прочие вопросы

42. Никакие прочие вопросы не поднимались.

ХIII. Закрытие совещания

43. Председатель объявил совещание закрытым в 16 ч 30 мин 20 ноября 2019 года.

Приложение

Заявления, сделанные членами в ходе принятия решений

В ходе принятия решений ряд государств-членов выступил с заявлениями, в которых они просили секретариат сохранять нейтралитет в ходе как официальных, так и неофициальных обсуждений в Совете, а также обеспечивать, чтобы сотрудники ООН-Хабитат были доступны в ходе переговоров на случай, если потребуются информация и рекомендации. Представитель Румынии подчеркнул, что члены Совета были бы признательны за получение текста предлагаемых проектов решений заблаговременно до начала совещания, в частности в отношении программы работы и бюджета ООН-Хабитат на 2020 год. Представитель Индии подчеркнул, что неофициальные консультации по проектам решений, проводимые параллельно с пленарными заседаниями, неудобны для небольших делегаций. Представитель Японии подчеркнул необходимость того, чтобы секретариат провел консультации с государствами-членами по текущему процессу реструктуризации ООН-Хабитат.
